User's Manual

English · Français · Español · Deutsch · Italiano · Português · Polski

Black Artica

NGS BLUETOOTH STEREO HEADPHONE

EN

Welcome to use this Bluetooth stereo headset. Please read this user's manual carefully before using it.

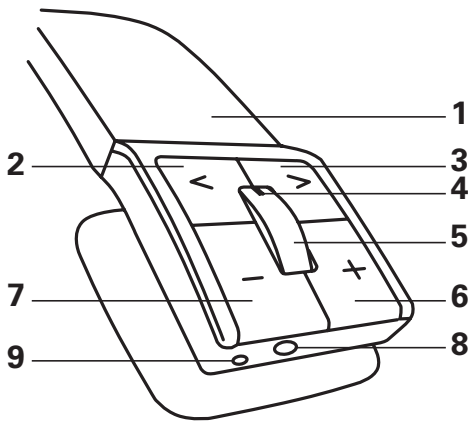
BRIEF INTRODUCTION

ARTICA NGS is a stereo Bluetooth headset. It supports the following Bluetooth profiles:

HSP: Headset Profile
HFP: Hands-free Profile
A2DP: Advanced Audio Distribution Profile
AVRCP: Audio/Video Remote Control Profile

BEFORE USING
OVERVIEW

1 Retractable string
2 < key : last song
3 > key : next song
4 LED Indicator
5 Multifunction button (MFB):Switch on/off the headset, answer, end and reject call, microphone mute, voice dial and voice transfer, redial last number, pause and play
6 + key: volume up
7 – key: volume down
8 Charging port
9 Built-in microphone



CHARGING THE HEADSET

First time charging
Before you use this Bluetooth headset, please charge the battery of ARTICA NGS fully.

Next time
When you hear three warning tones of "DONG" every 20 seconds, at the same time, the red light blinks two times. It means the battery is low power and need to be charged. The battery can be charged as below:

CHARGING THE BATTERY WITH USB CABLE

Step1: Insert USB charging cable into USB port of PC or into wall charger with USB port.
Step2: Connect charging cable with the charging port of headset.
When the red light is on, the headset is charging.
When the red light is off, the headset is charged fully.
It takes about 3 hours to charge the headset fully.

Warning:
The battery is recycled.
Do not dispose of the battery in fire, as it may cause explosion.

EN

HOWTO USE

1 Switching on / off headset

Function	Operation	LED indicator	Indication tone
Switch on	Press the MFB button for 3-5 seconds, and release it till the blue LED is on	Blue LED is on for 1 second	A long "DI" tone
Switch off	Press the MFB button for 3-5 seconds, and release it till the red LED is on	Red LED is on for 1 second	A long "DI" tone

Note: In order to save power, the headset will automatically switch off if no devices can be connected within 5 minutes after switching on.

2 Pairing the headset with Bluetooth devices
How to enter pairing mode

Function	Operation	LED indicator	Indication tone
Enter pairing mode	Make sure the headset is off. Press and hold MFB button for 7-9 seconds, and release it till the red and blue LEDS blink alternately	Red and blue LEDs blink alternately.	Two "DU" tones

Note: The pairing mode will last 2 minutes, If the headset still can't pair with any Bluetooth devices after 2 minutes, it will switch into standby mode automatically.

Pairing the headset with Bluetooth mobile phone

Please make sure your mobile phone has Bluetooth function that can be used. Specific pairing procedures may vary with different mobile phone. Please refer to your mobile phone manual for further information. Steps as follows:

1. Please keep the headset and mobile phone in the range of 1 meter when pairing.
2. Make the headset enter into pairing mode (Please refer to "how to enter into pairing mode").
3. Start the Bluetooth function of mobile phone and search the Bluetooth devices. After searched, select "ARTICA NGS"in the Bluetooth device list.
4. According to indication, enter password or PIN No:"0000",and press the key of"Yes" or "confirm.
5. After successful pairing, select "ARTICA NGS" in the Bluetooth device list, and press "connect".
6. After successful connecting, the blue LED of the headset quickly blinks twice or three times every 4 seconds.

3 Making calls with the headset

Function	Status of headset	Operation
Voice dial	Standby mode	Press and hold > (next song) button for 2s, release it till hearing indication sound
Redial last number	Standby mode	Short press MFB twice quickly
Volume up	Conversation mode	Short press or long press + key
Volume down	Conversation mode	Short press or long press - key
Answer calling	Ringing	Short press MFB
Reject calling	Ringing	Press and hold MFB for 2s, and release it till hearing indication sound

Function	Status of headset	Operation
End calling	Conversation mode	Short press MFB
Call transfer	Conversation mode	Press and hold MFB for 2s, and release it till hearing indication tone
Microphone mute	Conversation mode	Quickly press the MFB twice
Cancel mute	Conversation mode (mute)	Quickly press the MFB twice
Micrófono en silencio	Modo conversación	Presione rápidamente el BMF dos veces

Warning: Excessive pressure from headphones can cause hearing loss.

Notes:

- Not all the mobile phones support all the functions listed above. Please refer to the instruction of your mobile phone.
- Some functions and indication tones may vary with different mobile phones.
- When the volume is adjusted to max or min, you will hear a indication tone.
- For some mobile phones, when you press the key of accepting on the phone, the conversation will be sent to the mobile phone. At this time, you can switch the call to headset by using the conversation switch button or through operating on the mobile phone. Please refer to the instruction of your mobile phone for further information.

4 Playing music

When the headset connects with the mobile phone or Bluetooth transmitter which supports A2DP, you can enjoy music through headset wirelessly.

Function	Status of headset	Operation
Volume up	Playing music	Short or long press + key
Volume down	Playing music	Short or long press - key
Pause	Playing music	Short press MFB
Play	Pausing	Short press MFB
Last song	Playing music	Short press < key
Next song	Playing music	Short press> key

Notes:

- For some of mobile phones, when they are playing music, the music will transmit to the speaker of mobile phone, you have to choose “transmit the sound through Bluetooth” in the “setting” of music play interface, and then choose “ARTICA NGS” in the device list, the music will be transmitted to the headset. Please refer to the instruction of your mobile phone for further information.
- When the volume of headset is adjusted to max. or min, you will hear a indication tone.
- Remote control the function of last song/next song/pause/revert, it needs your mobile phone or Bluetooth transmitter supports AVRCP. Please refer to the instruction of your mobile phone or Bluetooth transmitter. for further information.

5 Restoring to factory defaults and resetting

Make sure the headset is off, press and hold MFB and + buttons simultaneously for about 8 seconds, release them when you hear two "DU" tones and see red LED is on, now the headset restores to factory defaults, and the pairing information will be deleted.
Charge the headset to make it reset.

6 LED indicator

1 Charging

LED indicator	Status of the headset
Red LED is on	Charging
Red LED is off	Finish charging

2 Pairing with the Bluetooth devices

LED indicator	Status of the headset
Red and blue LEDs blink alternately	Pairing mode
Blue LED quickly blinks once every 2 seconds.	Not connected to a device
Blue LED quickly blinks twice every 4 seconds	Set up HFP or A2DP connection
Blue LED quickly blinks three times every 2 seconds	Set up HFP and A2DP connection
Blue LED gradually turns on and off	Conversation mode
Red LED blinks twice evey 20 seconds	Low power

CARE AND MAINTENANCE

Please read the following suggestions carefully, that will help you to fulfill any warranty obligations and to enjoy this product for many years.

- Keep dry and don't put it in the dump place, in case of effecting the interior circuit of product.
- Don't put the product under the sunlight or place hot areas. High temperature will short the life of electronic device, destroy the battery, or distort certain plastic.
- Don't expose the product in the cold areas. It may damage the internal circuit board.
- Don't try to take apart the product. It may damage the product if you are not professional.
- Don't fall off on the floor or knock the hard substance. It may damage interior circuit.
- Don't use intensify chemical or detergent to clean the product.
- Don't scrap the surface with sharp things.
- In case the product doesn't function properly, send it to the store you bought it. The staff will help you to solve the problem.

SPECIFICATIONS

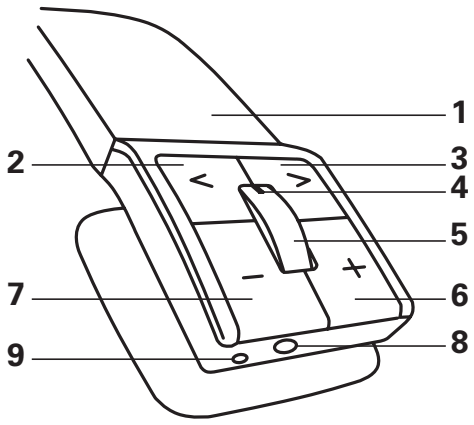
Bluetooth version	Bluetooth V2.1+EDR
Bluetooth profiles	Headset, Hands free, A2DP, AVRCP
Effective range	10 meters
Working time	Music: Up to 10 hours Talk: Up to 11hours
Standby time	Up to 250 hours
Input	DC: 5V/130mA
Charging time	Approx 3 hours
Dimensions	162×153.5×32 mm
Weight	Approx. 103 g

Bienvenue dans l'utilisation de ce casque stéréo Bluetooth. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

BRÈVE INTRODUCTION

ARTICA NGS est un casque stéréo Bluetooth. Il supporte les profils Bluetooth suivants :
HSP : Profil du casque
HFP : Profil mains libres
A2DP : Advanced Audio Distribution Profile (Profil de Distribution audio avancé)
AVRCP : Profil télécommande Audio/Vidéo

AVANT UTILISATION
APERÇU



1 Cordon rétractable
2 Touche < : dernière chanson
3 Touche > : prochaine chanson
4 Indicateur LED
5 Touche multifonction (MFB) : Allumer/éteindre le casque, répondre, terminer et rejeter un appel, microphone mode muet, composition vocale du numéro et transfert vocal, rappeler le dernier numéro, pause et lecture.
6 Touche + : Augmenter le volume
7 Touche - : Baisser le volume
8 Chargement du port
9 Microphone intégré

CHARGEMENT DU CASQUE

Premier chargement
Avant d'utiliser ce casque Bluetooth, veuillez charger entièrement la batterie de ARTICA NGS.

La fois suivante
Lorsque vous entendez trois tonalités de « DONG » d'alerte toutes les 20 secondes, en même temps, le voyant rouge clignote deux fois. Cela signifie que la batterie est faible et a besoin d'être rechargée. La batterie peut être chargée comme ci-dessous :

CHARGER LA BATTERIE AVEC UN CÂBLE USB

Étape 1 : insérez le câble de chargement USB dans le port USB du PC ou dans le chargeur mural avec port USB.
Étape 2 : connectez le câble de chargement avec le port de chargement du casque.
Quand le voyant rouge est allumé, le casque est en train de se charger.
Quand le voyant rouge est éteint, le casque est entièrement chargé.
Le chargement total du casque prend environ 3 heures.

Avertissement :
La batterie est recyclée.
Ne jetez pas la batterie dans le feu, car cela pourrait provoquer une explosion.

COMMENT L'UTILISER

1 Allumer / éteindre le casque

Fonction	Opération	Indicateur LED	Tonalité d'indication
Allumer	Appuyer sur la touche MFB pendant 3-5 secondes, puis relâchez-la jusqu'à ce que la LED bleue soit allumée.	La LED bleue est allumée pendant 1 seconde	Un long « DI »
Éteindre	Appuyer sur la touche MFB pendant 3-5 secondes, puis relâchez-la jusqu'à ce que la LED rouge soit allumée.	La LED rouge est allumée pendant 1 seconde	Un long « DI »

Remarque : Afin d'économiser de l'énergie, le casque s'éteindra automatiquement si aucun périphérique ne peut être connecté dans les 5 minutes suivant son allumage.

2 Accoupler le casque aux périphériques Bluetooth

Comment entrer dans le mode accouplage

Fonction	Opération	Indicateur LED	Tonalité d'indication
Entrer dans le mode accouplage	Assurez-vous que le casque est éteint. Appuyer et maintenez la touche MFB pendant 7-9 secondes, puis relâchez-la jusqu'à ce que les LED rouge et bleue clignotent alternativement.	Les LED rouge et bleue clignotent alternativement	Deux tonalités « DU »

Remarque : Le mode accouplage durera 2 minutes. Si le casque ne peut toujours pas s'accoupler avec un dispositif Bluetooth après 2 minutes, il passera automatiquement en mode veille.

Accoupler le casque avec le téléphone portable Bluetooth
Veuillez vous assurer que votre téléphone portable comporte une fonction Bluetooth pouvant être utilisée. Les procédures d'accouplage spécifiques peuvent varier avec différents téléphones portables. Veuillez vous référer au manuel de votre téléphone portable pour plus d'informations. Procédez comme suit :

1. Veuillez garder le casque et le téléphone portable dans une portée d'1 mètre lors de l'accouplage.
2. Faites entrer le casque dans le mode accouplage (Veuillez vous référer à « comment entrer dans le mode accouplage »).
3. Démarrez la fonction Bluetooth du téléphone portable et cherchez les périphériques Bluetooth. Puis, sélectionnez « ARTICA NGS » dans la liste des périphériques Bluetooth.
4. Conformément aux indications, saisissez le mot de passe ou le PIN N° «0000» puis appuyez sur la touche «Oui» ou «Confirmer».
5. Après avoir réussi l'accouplage, sélectionnez « ARTICA NGS » dans la liste des périphériques Bluetooth et appuyez sur « connecter ».
6. Après avoir réussi la connexion, la LED bleue du casque clignote rapidement deux ou trois fois toutes les 4 secondes.

3 Effectuer des appels avec le casque

Fonction	Statut du casque	Opération
Composition vocale du numéro	Mode veille	Appuyez et maintenir enfoncée la touche > (chanson suivante) pendant 2 s, relâchez-la lorsque vous entendez un son de signal
Recomposer le dernier numéro	Mode veille	Appuyez brièvement et rapidement deux fois sur MFB
Augmenter le volume	Mode conversation	Appuyez brièvement ou rapidement sur la touche +
Baisser le volume	Mode conversation	Appuyez brièvement ou rapidement sur la touche -
Répondre à un appel	Sonne	Appuyez brièvement sur MFB

Fonction	Statut du casque	Opération
Rejeter un appel	Sonne	Appuyez et maintenir enfoncée la touche MFB pendant 2 s, relâchez-la lorsque vous entendez un son de signal
Terminer un appel	Mode conversation	Appuyez brièvement sur MFB
Transfert d'appel	Mode conversation	Appuyez et maintenir enfoncée la touche MFB pendant 2 s, relâchez-la lorsque vous entendez un son de signal
Microphone muet	Mode conversation	Appuyez rapidement deux fois sur MFB
Annuler mode muet	Mode conversation (muet)	Appuyez rapidement deux fois sur MFB

Avertissement : Une pression excessive du casque peut entraîner une perte de l'audition.

Remarques :

- Tous les téléphones portables ne supportent pas toutes les fonctions énumérées ci-dessus. Veuillez vous référer aux instructions de votre téléphone portable.
- Certaines fonctions et tonalités d'indication peut varier en fonction des téléphones portables.
- Lorsque le volume est réglé au max ou min, vous entendrez une tonalité indicative.
- Pour certains téléphones portables, lorsque vous appuyez sur la touche d'acceptation sur le téléphone, la conversation sera envoyée au téléphone portable. À ce moment, vous pouvez passer l'appel sur le casque en utilisant le commutateur conversation ou en opérant sur le téléphone portable. Veuillez vous référer aux instructions de votre téléphone portable pour plus d'informations.

4 Lecture musique

Quand le casque est connecté au téléphone portable ou à un transmetteur Bluetooth qui supporte A2DP, vous pouvez écouter de la musique à travers le casque sans fil.

Fonction	Statut du casque	Opération
Augmenter le volume	Lecture musique	Appuyez brièvement sur la touche +
Baisser le volume	Lecture musique	Appuyez brièvement sur la touche -
Pause	Lecture musique	Appuyez brièvement sur MFB
Lecture	Pause	Appuyez brièvement sur MFB
Dernière chanson	Lecture musique	Appuyez brièvement sur la touche <
Chanson suivante	Lecture musique	Appuyez brièvement sur la touche >

Remarques :

- Pour certains téléphones portables, lorsqu'ils lisent de la musique, celle-ci sera transmise au haut parleur du téléphone portable, vous devez choisir « transmettre le son via Bluetooth » dans les « paramètres » de l'interface de lecture de musique, puis choisir « ARTICA NGS » dans la liste des périphériques, la musique sera transmise au casque. Veuillez vous référer aux instructions de votre téléphone portable pour plus d'informations.
- Lorsque le volume du casque est réglé au max ou au min, vous entendrez une tonalité indicative.
- Pour commander à distance les fonctions de dernière chanson/ chanson suivante/pause/retour, votre téléphone portable ou transmetteur Bluetooth doit supporter AVRCP. Veuillez vous référer aux instructions de votre téléphone portable ou transmetteur Bluetooth pour plus d'informations.

5 Restauration des paramètres d'usine et réinitialisation

Assurez-vous que le casque est éteint, appuyez et maintenez enfoncées les touches MFB et + simultanément pendant 8 secondes environ, relâchez-les lorsque vous entendez deux tonalités « DU » et que vous voyez la LED rouge allumée, le casque restaure à présent les paramètres d'usine, et l'information d'accouplage sera supprimée. Chargez le casque afin de le réinitialiser.

6 Indicateur LED

1 Chargement

Indicateur LED	Statut du casque
La LED rouge est allumée	Chargement
La LED rouge est éteinte	Chargement terminé

2 Accoupler aux périphériques Bluetooth

Indicateur LED	Statut du casque
Les LED rouge et bleue clignotent alternativement	Mode accouplage
La LED bleue clignote rapidement toutes les 2 secondes	Non connecté à un périphérique
La LED bleue clignote rapidement deux fois toutes les 4 secondes	Paramétrez la connexion HFP ou A2DP
La LED bleue clignote rapidement trois fois toutes les 2 secondes	Paramétrez la connexion HFP ou A2DP
La LED bleue s'allume et s'éteint progressivement	Mode conversation
La LED rouge clignote rapidement deux fois toutes les 20 secondes	Puissance faible

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Veuillez lire attentivement les suggestions suivantes, elles vous aideront à répondre aux obligations de garantie et à profiter de ce produit pendant de nombreuses années.

- Tenir au sec et ne pas jeter, si le circuit intérieur du produit est affecté.
- Ne placez pas le produit au soleil ou dans des endroits chauds. Une température élevée raccourcira la vie du périphérique électronique, détruira la batterie, ou déformera certains plastiques.
- N'exposez pas le produit dans des endroits froids. Cela pourrait endommager le circuit imprimé interne.
- N'essayez pas de démonter le produit. Cela pourrait l'endommager si vous n'êtes pas un professionnel.
- Ne le faites pas tomber par terre ou ne le choquez pas contre des substances dures. Cela pourrait endommager le circuit intérieur.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou de détergents pour nettoyer le produit.
- Ne rayez pas la surface avec des choses pointues.
- Au cas où le produit ne fonctionnerait pas correctement, envoyez-le au magasin où vous l'avez acheté. Le personnel vous aidera à résoudre le problème.

SPÉCIFICATIONS

Version Bluetooth	Bluetooth V2.1+EDR
Profils Bluetooth	Casque, mains libres, A2DP, AVRCP
Portée effective	10 mètres
Temps de fonctionnement	Musique : jusqu'à 10 heures Conversation : jusqu'à 11 heures
Temps de veille	jusqu'à 250 heures
Entrée	CC 5V/130mA
Temps de chargement	Environ 3 heures
Dimensions	162×153.5×32 mm
Poids	Environ 103 g

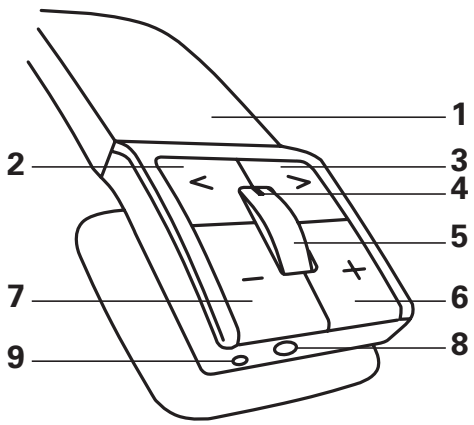
Bienvenidos al manual del usuario de estos auriculares estéreo con Bluetooth. Por favor, lea este manual de instrucciones atentamente antes de usarlos.

BREVE INTRODUCCIÓN

ARTICA NGS son unos auriculares estéreo con Bluetooth que admiten los siguientes perfiles de Bluetooth:

HSP: Perfil de Auriculares
HFP: Perfil manos libres
A2DP: Perfil Avanzado de Distribución de Audio
AVRCP: Perfil Audio/Video de Control Remoto

ANTES DE UTILIZAR
CONSIDERACIONES GENERALES



1 Cadena retráctil

2 Tecla < : última canción

3 Tecla > : canción siguiente

4 Indicador LED

5 Botón multifunción (BMF): Conectar/desconectar los auriculares, contestar, terminar y rechazar llamadas, micrófono en silencio, llamada por voz y transferencia de voz, volver a marcar el último número, pausa y reproducción.

6 Tecla + : subir el volumen

7 Tecla – : bajar el volumen

8 Puerto del cargador

9 Micrófono integrado

CARGA DE LOS AURICULARES

Primera vez que se cargan
Antes de utilizar estos auriculares con Bluetooth, cargue completamente la batería del ARTICA NGS.

Siguiente vez
Cuando oiga tres tonos de aviso de “DONG” cada 20 segundos, al mismo tiempo la luz roja parpadea dos veces. Quiere decir que queda poca batería y que tiene que cargarse. La batería se puede cargar tal y como se muestra a continuación.

CARGAR LA BATERÍA CON EL CABLE USB

Paso 1: Introduzca el cable de carga USB en un puerto USB del PC o en el puerto del cargador de pared con puerto USB.
Paso 2: Conecte el cargador al puerto del cargador de los auriculares.
Cuando la luz roja esté encendida, los auriculares se están cargando.
Cuando la luz roja esté apagada, los auriculares están completamente cargados.
La carga completa de los auriculares dura aproximadamente 3 horas.

Advertencia
La batería se puede reciclar.
No queme la batería, ya que podría explotar.

CÓMO UTILIZARLOS

1 Conectar / desconectar los auriculares

Función	Funcionamiento	Indicador LED	Tono indicador
Encendido	Pulse el botón BMF durante 3-5 segundos y suéltelo hasta que se encienda el LED azul	El LED azul se enciende durante 1 segundo	Un tono "DI" largo
Apagado	Pulse el botón BMF durante 3-5 segundos y suéltelo hasta que se encienda el LED rojo	El LED rojo se enciende durante 1 segundo	Un tono "DI" largo

Nota: Para ahorrar energía, los auriculares se apagarán automáticamente si después de 5 minutos de estar encendidos, no se pueden conectar a el aparatos.

2 Asociación de los auriculares con los dispositivos de Bluetooth Cómo entrar en el modo de asociación

Función	Funcionamiento	Indicador LED	Tono indicador
Entrar en el modo de asociación	Compruebe que el auricular esté apagado. Pulse y mantenga pulsado el BMF durante 7-9 segundos y suéltelo hasta que los LED rojo y azul parpadeen de forma alternativa	Los LED rojo y azul parpadean de forma alternativa	Dos tonos “DU”

Nota: El modo de asociación durará 2 minutos. Si los auriculares no pueden asociarse con ningún dispositivo Bluetooth después de 2 minutos, cambiará al modo standby automáticamente.

Asociar los auriculares con el Bluetooth del teléfono móvil

Compruebe que su teléfono móvil tiene la función Bluetooth y que puede utilizarla. Los procedimientos de asociación específicos pueden variar según los diferentes teléfonos móviles. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil para más información. Los pasos son los siguientes:

1. Los auriculares y el teléfono móvil deben estar a 1 metro de distancia cuando se asocien.
2. Haga que los auriculares entren en el modo asociación (Vea la sección "cómo entrar en el modo asociación").
3. Inicie la función Bluetooth del teléfono móvil y busque los dispositivos con Bluetooth. Después de encontrarlo, seleccione "ARTICA NGS" en el listado de dispositivos con Bluetooth.
4. Según lo indicado, introduzca la contraseña o el número de PIN "0000" y pulse la tecla de "yes (sí)" o "confirm (confirmar)".
5. Después de realizar la asociación de manera satisfactoria, seleccione "ARTICA NGS" en el listado de dispositivos con Bluetooth y pulse "conectar".
6. Después de conectarse con resultados positivos, el LED azul de los auriculares parpadea rápidamente dos o tres veces cada 4 segundos.

3 Hacer llamadas con los auriculares

Función	Estado de los auriculares	Funcionamiento
Llamada por voz	Modo standby	Pulse y mantenga pulsado el botón > (siguiente canción) durante 2s, suéltelo hasta que oiga el sonido indicador
Volver a marcar el último número	Modo standby	Presione brevemente el BMF dos veces rápidamente
Subir el volumen	Modo conversación	Presione brevemente o presione durante largo tiempo la tecla +
Bajar el volumen	Modo conversación	Presione brevemente o presione durante largo tiempo la tecla -

Función	Estado de los auriculares	Funcionamiento
Contestar llamada	Suenan	Presione brevemente el BMF
Rechazar llamada	Suenan	Pulse y mantenga pulsado durante 2s el BMF y suéltelo hasta que oiga el sonido de indicación
Finalizar llamada	Modo conversación	Presione brevemente el BMF
Derivar llamada	Modo conversación	Pulse y mantenga pulsado durante 2s el BMF y suéltelo hasta que oiga el sonido de indicación
Micrófono en silencio	Modo conversación	Presione rápidamente el BMF dos veces
Cancelar silencio	Modo conversación (silencio)	Presione rápidamente el BMF dos veces

Advertencia: La excesiva presión de los auriculares puede provocar pérdidas auditivas.

Notas:
- No todos los teléfonos móviles admiten todas las funciones enumeradas anteriormente. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil.
- Algunas funciones y tonos indicativos podrían variar según el modelo de teléfono móvil.
- Cuando el volumen se ajuste al máximo o al mínimo, oirá un tono indicativo.
- En algunos teléfonos móviles, cuando pulsa la tecla de aceptar el teléfono, la conversación se enviará al teléfono móvil. En ese momento, puede cambiar la llamada a los auriculares utilizando el botón de cambio de conversación o manipulando el teléfono móvil. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil para más información.

4 Reproducir música

Cuando los auriculares se conectan al teléfono móvil o al transmisor de Bluetooth que admite A2DP, puede disfrutar de la música a través de los auriculares sin cables.

Función	Estado de los auriculares	Funcionamiento
Subir el volumen	Reproducen música	Presione brevemente o presione durante largo tiempo la tecla +
Bajar el volumen	Reproducen música	Presione brevemente o presione durante largo tiempo la tecla -
Pausa	Reproducen música	Presione brevemente el BMF
Reproducir	En pausa	Presione brevemente el BMF
Última canción	Reproducen música	Presione brevemente la tecla <
Siguiente canción	Reproducen música	Presione brevemente la tecla >

Notas:

- En algunos teléfonos móviles, cuando están reproduciendo música, la música se transmitirá al altavoz del teléfono móvil, tiene que escoger la opción “transmitir el sonido a través de Bluetooth” en los “ajustes” de la interfaz de reproducción de música, y después escoger “ARTICA NGS” en el listado de aparatos para que la música se transmita a los auriculares. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil para más información.
- Cuando el volumen de los auriculares se ajuste al máximo o al mínimo, oirá un tono indicativo.
- Para que funcione la función de control remoto de última canción/ siguiente canción/pausa/volver es necesario que su teléfono móvil o su transmisor de Bluetooth admita AVRCP. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil o transmisor de Bluetooth para más información.

5 Restaurar la programación de fábrica y reajustar

Compruebe que los auriculares estén apagados, pulse y mantenga pulsado los botones BMF y + a la vez durante 8 segundos, suéltelos cuando oiga dos tonos “DU” y vea que el LED rojo esté encendido. Ahora los auriculares restauran la programación de fábrica, y se elimina la información de asociación.
Cargue los auriculares para que se reajusten.

6 Indicador LED

1 Cargando

Indicador LED	Estado de los auriculares
El LED rojo está encendido	Cargando
El LED rojo está apagado	Carga finalizada

2 Asociación con los dispositivos con Bluetooth

Indicador LED	Estado de los auriculares
Los LED rojo y azul parpadean de forma alternativa	Modo asociación
El LED azul parpadea rápidamente una vez cada 2 segundos.	No está conectado a un dispositivo
El LED azul parpadea rápidamente dos veces cada 4 segundos.	Configure la configuración HFP o A2DP
El LED azul parpadea rápidamente tres veces cada 2 segundos.	Configure la configuración HFP o A2DP
El LED azul se apaga y se enciende gradualmente	Modo conversación
El LED rojo parpadea dos veces cada 20 segundos	Potencia baja

MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

Lea las siguientes sugerencias con detenimiento ya que le ayudarán a cumplir las obligaciones de garantía y a disfrutar este producto durante muchos años.

- No lo moje y no lo coloque en lugares húmedos, ya que podría afectar al circuito interior del producto.
- No deje el producto a la luz del sol o en zonas calientes. Las altas temperaturas reducirán la vida del aparato electrónico, destruirán la batería o estropearán ciertos plásticos.
- No exponga el producto a zonas frías. Podría dañar la placa de circuitos interna.
- No intente desmontar el producto. Si usted no es un profesional, podría estropearlo.
- No lo tire al suelo ni golpee la parte dura. El circuito interior podría estropearse.
- No utilice sustancias químicas ni detergentes para limpiar el producto.
- No arañe la superficie con objetos punzantes.
- Si el producto no funciona de forma adecuada, envíelo a la tienda a la que lo compró. El personal le ayudará a resolver el problema.

ESPECIFICACIONES

Versión Bluetooth	Bluetooth V2.1+EDR
Perfiles Bluetooth	Auriculares, manos libres, A2DP, AVRCP
Radio de acción	10 metros
Tiempo de funcionamiento	Música: Hasta 10 horas Conversación: Hasta 11 horas
Periodo de standby	Hasta 250 horas
Entrada	CC: 5V/130mA
Tiempo de carga	3 horas aproximadamente
Dimensiones	162×153,5×32 mm
Peso	103 gr. aproximadamente

Vielen Dank, dass Sie sich für das Bluetooth Stereo Headset BTH 002 entschieden haben. Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Headsets diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

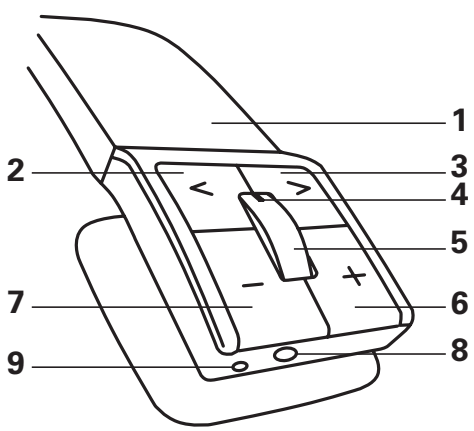
KURZEINFÜHRUNG

ARTICA NGS ist ein Bluetooth Stereo Headset, das die folgenden Bluetooth-Profile unterstützt:

HSP: Headset Profile
HFP: Hands-free Profile
A2DP: Advanced Audio Distribution Profile
AVRCP: Audio/Video Remote Control Profile

VOR GEBRAUCH

ÜBERSICHT



1 Verstellbarer Bügel

2 <Taste : Lied zurück

3 >Taste : Lied vor

4 LED-Anzeige

5 Multifunktionstaste (MFT): An-/Ausschalten des Headsets, Anrufe annehmen, beenden und abweisen, Stummschaltung des Mikrofons, Sprachwahl und Sprachbefehle, Wahlwiederholung, Pause und Play

6 +Taste: Lauter

7 –Taste: Leiser

8 Ladeanschluss

9 Eingebautes Mikrofon

LADEN DES HEADSETS

Erster Ladevorgang
Bevor Sie dieses Bluetooth Headset benutzen, laden Sie bitte die Batterie des ARTICA NGS vollständig auf.

Weitere Ladevorgänge
Wenn Sie den Warnton „DONG“ drei Mal hintereinander im Abstand von 20 Sekunden hören und zur gleichen Zeit das rote Licht zwei Mal leuchtet, bedeutet dies, dass die Batterie leer ist und aufgeladen werden muss. Die Batterie kann wie folgt geladen werden:

LADEN DER BATTERIE MIT EINEM USB-KABEL

Schritt 1: Stecken Sie das USB-Ladekabel in den USB-Anschluss des PCs oder in das Ladegerät mit USB-Anschluss.
Schritt 2: Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladeanschluss des Headsets.
Wenn das rote Licht leuchtet, lädt das Headset.
Wenn das rote Licht nicht leuchtet, ist das Headset vollständig geladen.
Das Headset ist nach ungefähr 3 Stunden vollständig geladen.

Warnhinweis:
Die Batterie muss ordnungsgemäß recycelt werden.
Explosionsgefahr: Vermeiden Sie Kontakt mit Feuer.

BENUTZUNG

1 An-/Ausschalten des Headsets

Funktion	Bedienung	LED Anzeige	Hinweiston
Anschalten	Halten Sie die MFT für 3-5 Sekunden gedrückt bis die blaue LED leuchtet	Blaue LED leuchtet für 1 Sekunde	Langer “DI” Ton
Ausschalten	Halten Sie die MFT für 3-5 Sekunden gedrückt bis die rote LED leuchtet	Rote LED leuchtet für 1 Sekunde	Langer “DI” Ton

Hinweis: Um Strom zu sparen, schaltet sich das Headset automatisch aus, wenn innerhalb von 5 Minuten kein Gerät angeschlossen wurde.

Pairing des Headsets mit Bluetooth-Geräten
Pairing-Modus aktivieren

Funktion	Bedienung	LED Anzeige	Hinweiston
Pairing - Modus aktivieren	Stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist. Halten Sie die MFT 7-9 Sekunden lang gedrückt bis die rote und die blaue LED abwechselnd leuchten	Rote und blaue LED leuchten abwechselnd	Zwei “DU” Töne

Hinweis: Der Pairing-Modus ist 2 Minuten lang aktiv. Wenn sich das Headset nach 2 Minuten immer noch nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden hat, schaltet es sich automatisch in den Stand-by Modus.

Pairing des Headsets mit Bluetooth-Mobiltelefonen
Bitte versichern Sie sich, dass Ihr Mobiltelefon Bluetooth-fähig ist. Der Pairing-Vorgang kann von Mobiltelefon zu Mobiltelefon unterschiedlich sein. Bitte sehen Sie für weitere Informationen in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons nach. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Die Entfernung zwischen dem Headset und dem Mobiltelefon sollte beim Pairing-Vorgang nicht größer als 1 Meter sein.
2. Aktivieren Sie den Pairing-Modus des Headsets (Siehe "Pairing-Modus" aktivieren)
3. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons ein und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten. Wählen Sie dann „ARTICA NGS" in der Liste der gefunden Bluetooth-Geräte aus.
4. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie das Passwort oder die Pin "0000" ein und drücken Sie die Taste "Ja" oder "Bestätigen".
5. Nach erfolgreichem Pairing-Vorgang, wählen Sie in der Liste der gefundenen Bluetooth-Geräte "ARTICA NGS" aus und drücken Sie „Verbinden".
6. Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die blaue LED des Headsets alle vier Sekunden zwei oder drei Mal schnell hintereinander auf.

3 Telefonieren mit dem Headset

Funktion	Headset-Status	Bedienung
Sprachwahl	Standby Modus	Halten Sie die Taste > Lied vor 2 Sek. lang gedrückt bis Sie einen Ton hören
Wahlwieder-holung	Standby Modus	MFT zwei Mal schnell drücken
Lauter	Gesprächsmodus	Kurzes oder langes Drücken der + Taste
Leiser	Gesprächsmodus	Kurzes oder langes Drücken der – Taste
Anruf annehmen	Klingeln	MFT kurz drücken
Anruf abweisen	Klingeln	MFT 2 Sek. lang gedrückt halten bis Sie einen Ton hören

Funktion	Headset-Status	Bedienung
Anruf beenden	Gesprächsmodus	MFT kurz drücken
Rufumleitung	Gesprächsmodus	MFT für 2 Sek. gedrückt halten bis Sie einen Ton hören
Stummschalten Mikrofon	Gesprächsmodus	MFT zwei Mal schnell drücken
Stummschalten ausschalten	Gesprächsmodus (stumm)	MFT zwei Mal schnell drücken

Warnhinweis: Übermäßige Lautstärke bei Headsets kann zu Hörverlust führen.

Hinweise:

- Nicht alle Mobiltelefone unterstützen die oben aufgeführten Funktionen. Bitte sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons nach. Einige Funktionen und Hinweistöne können bei verschiedenen Mobiltelefonen variieren.
- Einige Funktionen und Töne können sich bei Nutzung anderer Mobiltelefone unterscheiden.
- Wenn Sie die maximale oder minimale Lautstärke eingestellt haben, hören Sie einen Hinweiston.
- Bei einigen Mobiltelefonen wird das Gespräch auf das Handy geleitet, wenn Sie den Anrufannahme-Knopf des Headsets drücken. Nun können Sie den Anruf durch Betätigen des Gesprächswechselknopfes oder durch das Einstellen am Mobiltelefon auf das Headset umleiten. Bitte sehen Sie für weitere Informationen in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons nach.

4 Musik abspielen

Nach erfolgreicher Verbindung des Headsets mit dem Mobiltelefon oder dem A2DP-fähigen Bluetooth-Transmitter, können Sie mit dem Headset kabellos Musik hören.

Funktion	Headset-Status	Bedienung
Lauter	Musik abspielen	Kurzes oder langes Drücken der +Taste
Leiser	Musik abspielen	Kurzes oder langes Drücken der –Taste
Pause	Musik abspielen	MFT kurz drücken
Play	Pause	MFT kurz drücken
Lied zurück	Musik abspielen	<Taste kurz drücken
Lied vor	Musik abspielen	>Taste kurz drücken

Hinweise:

- Bei einigen Mobiltelefonen wird die Musikwiedergabe über den Lautsprecher des Mobiltelefons wiedergegeben. Wählen Sie bei den “Einstellungen” der Musikwiedergabe-Schnittstelle “Ton über Bluetooth wiedergeben” und wählen Sie “ARTICA NGS” in der Geräteliste aus, um die Musik über das Headset wiederzugeben. Bitte sehen Sie für weitere Informationen in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons nach.
- Sie werden durch einen Ton darauf hingewiesen, dass Sie die maximale oder minimale Lautstärke eingestellt haben.
- Um die Funktionen nächstes Lied/Pause/Wiederholung per Fernbedienung nutzen zu können, muss Ihr Mobiltelefon oder Ihr Bluetooth-Transmitter AVRCP unterstützen. Bitte sehen Sie für weitere Informationen in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons oder Ihres Bluetooth-Transmitters nach.

5 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen und Reset

Stellen Sie sicher, dass Ihr Headset ausgeschaltet ist und drücken Sie die MFT und die Taste + gleichzeitig für 8 Sekunden bis Sie zwei Mal den Ton „DU“ hören und die rote LED angeht. Nun wird Ihr Headset auf Werkseinstellungen zurückgesetzt und Pairing-Einstellungen werden gelöscht. Für Reset laden Sie das Headset.

6 LED Anzeige

1 Laden

LED Anzeigen	Headset-Status
Rote LED ist an	Headset wird geladen
Rote LED ist aus	Laden beendet

2 Pairing mit Bluetooth-Geräten

LED Anzeigen	Headset-Status
Rote und blaue LED leuchten abwechselnd auf	Pairing-Modus
Blaue LED leuchtet alle 2 Sekunden schnell auf	Keine Verbindung mit einem Gerät
Blaue LED leuchtet alle 4 Sekunden zwei Mal schnell auf	HFP oder A2DP Verbindung wird eingerichtet
Blaue LED leuchtet alle 2 Sekunden drei Mal schnell auf	HFP und A2DP Verbindung wird eingerichtet
Blaue LED geht langsam an und aus	Gesprächsmodus
Rote LED leuchtet alle 20 Sekunden zwei Mal auf	Batterie leer

WARTUNG UND PFLEGE

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch, um Garantiebedingungen zu erfüllen und um dieses Produkt viele Jahre nutzen zu können.

- Bewahren Sie das Headset trocken auf und schmeißen Sie es nicht weg, falls es innere Schäden aufweist.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und setzen Sie es keiner Hitze aus. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verringern, die Batterie zerstören oder Kunststoffoberflächen verzerren.
- Bewahren Sie das Produkt nicht an kalten Orten auf. Dies kann zu inneren Schäden führen.
- Bitte versuchen Sie nicht, dass Produkt selbst zu öffnen. Wenn Sie kein Fachmann sind kann das zu Beschädigungen am Produkt führen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen oder gegen harte Gegenstände stoßen. Dies kann zu inneren Schäden führen.
- Benutzen Sie zum reinigen des Produkts keine Chemikalien oder Reinigungsmittel.
- Zerkratzen Sie die Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen.
- Falls Ihr Produkt nicht einwandfrei funktioniert, bringen Sie es in das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben. Das Personal wird Ihnen bei der Lösung des Problems behilflich sein.

TECHNISCHE DATEN

Bluetooth Version	Bluetooth V2.1+EDR
Bluetooth Profile	Headset, Freisprecheinrichtung, A2DP, AVRCP
Effektive Reichweite	10 Meter
Akkulaufzeiten	Musik: Bis zu 10 Stunden Sprechzeit: Bis zu 11 Stunden
Akkulaufzeit im Stand-by	Bis zu 250 Stunden
Input	DC: 5V/130mA
Ladezeit	Ca. 3 Stunden
Größe	162×153.5×32 mm
Gewicht	Ca. 103 Gramm

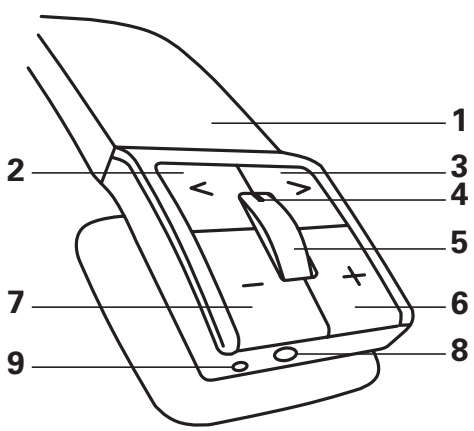
Un benvenuto agli utenti di questa cuffia stereo Bluetooth. Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la cuffia.

BREVE INTRODUZIONE

La ARTICA NGS è cuna cuffia stereo Bluetooth. Supporta i seguenti profili Bluetooth:

HSP: Profilo Headset
HFP: Profilo Hands-free / viva voce
A2DP: Profilo Advanced Audio Distribution
AVRCP: Profilo Audio/Video Remote Control

PRIMA DELL'USO
PANORAMICA



1 Cinghia retrattile
2 <tasto: ultimo brano
3 > tasto: brano successivo
4 Indicatore LED
5 Pulsante multifunzione (MFB): Accensione / spegnimento cuffia, risposta, fine e rifiuto chiamata, disattivazione microfono (mute), composizione vocale e trasferimento vocale, ricomposizione ultimo numero, pausa e riproduzione
6 + tasto: volume su
7 – tasto: volume giù
8 Porta di ricarica
9 Microfono incorporato

RICARICA DELLA CUFFIA

Prima ricarica
Prima di utilizzare questa cuffia Bluetooth, si prega di ricaricare la batteria della ARTICA NGS completamente.

Seguenti ricariche
Quando si sentono tre toni di avviso “DONG” ogni 20 secondi allo stesso tempo, la luce rossa lampeggia due volte. Significa che la batteria è scarica e bisogna ricaricarla. La batteria può essere caricata come segue:

RICARICA BATTERIA CON CAVO USB

Passo 1: inserire il cavo di ricarica USB nella porta USB del PC o nella presa da muro con porta USB.
Passo 2: collegare il cavo di ricarica alla porta di ricarica della cuffia.
Quando la luce rossa è accesa, la cuffia è in carica.
Quando la luce rossa è spenta, la cuffia è completamente carica.
Ci vogliono circa 3 ore per caricare completamente la cuffia.

Attenzione:
La batteria va riciclata.
Non gettare la batteria nel fuoco poiché può causare esplosioni.

MODALITÀ DUSO

1 Accensione / Spegnimento cuffia

Funzione	Funzionamento	Indicatore LED	Tono di indicazione
Accensione	Premere il tasto MFB per 3-5 secondi e rilasciarlo finché il LED blu non si accende	Il LED blu è acceso per 1 secondo	Un lungo tono "DI"
Spegnimento	Premere il tasto MFB per 3-5 secondi e rilasciarlo finché il LED rosso non si accende	Il LED rosso è acceso per 1 secondo	Un lungo tono "DI"

Nota: al fine di risparmiare energia, la cuffia si spegnerà automaticamente se nessun dispositivo viene collegato entro 5 minuti dopo l'accensione.

2 Accoppiamento cuffia con dispositivi Bluetooth
Come entrare in modalità di accoppiamento

Funzione	Funzionamento	Indicatore LED	Tono di indicazione
Entrare in modalità di accoppia-mento	Assicurarsi che la cuffia sia spenta. Tenere premuto il tasto MFB per 7-9 secondi e rilasciarlo finché i LED rosso e blu non lampeggiano alternativamente	I LED rosso e blu lampe-ggiano alter-nativamente.	Due toni "DU"

Nota: la modalità di accoppiamento durerà 2 minuti, se la cuffia non può essere ancora accoppiata ad alcun dispositivo Bluetooth dopo 2 minuti, passerà automaticamente in modalità standby.

Accoppiamento cuffia con un cellulare Bluetooth
Assicurati che il vostro cellulare abbia la funzione Bluetooth che può essere utilizzata. Le specifiche procedure di accoppiamento possono variare con i diversi tipi di cellulare. Fare riferimento al manuale del cellulare per ulteriori informazioni. Seguire i passaggi come segue:

1. Si prega di tenere la cuffia e il cellulare nel range di 1 metro durante l'accoppiamento.
2. Mettere la cuffia in modalità di accoppiamento (Si prega di fare riferimento a "come entrare in modalità di accoppiamento").
3. Avviare la funzione Bluetooth del cellulare e cercare i dispositivi Bluetooth. Dopo la ricerca, selezionare "ARTICA NGS" nella lista dei dispositivi Bluetooth.
4. Secondo l'indicazione, immettere la password o PIN n: "0000", e premere il tasto "Yes" o "confirm".
5. Dopo l'avvenuto accoppiamento, selezionare "ARTICA NGS" nella lista dei dispositivi Bluetooth e premere "connect".
6. Dopo l'avvenuto collegamento, il LED blu della cuffia lampeggia rapidamente due o tre volte ogni 4 secondi.

3 Effettuare chiamate con la cuffia

Funzione	Stato della cuffia	Funzionamento
Composizione vocale	Modalità standby	Tenere premuto il tasto > (brano successivo) per 2 secondi, rilasciarlo finché non si sente il tono di indicazione
Ricomposizione ultimo numero	Modalità standby	Pressione breve su MFB due volte rapidamente
Volume su	Modalità conversazione	Pressione breve o lunga sul tasto +
Volume giù	Modalità conversazione	Pressione breve o lunga sul tasto -
Risposta chiamata	Squillo	Pressione breve su MFB
Rifiuta chiamata	Squillo	Tenere premuto MFB per 2 secondi e rilasciarlo finché non si sente il tono di indicazione

Funzione	Stato della cuffia	Funzionamento
Fine chiamata	Modalità conversazione	Pressione breve su MFB
Trasferimento di chiamata	Modalità conversazione	Tenere premuto MFB per 2 secondi e rilasciarlo finché non si sente il tono di indicazione
Disattivazione microfono (mute)	Modalità conversazione	Premere rapidamente due volte il tasto MFB
Annulla disattivazione	Modalità conversazione (mute)	Premere rapidamente due volte il tasto MFB
Cancelar silencio	Modo conversación (silencio)	Presione rápidamente el BMF dos veces

Attenzione: l'eccessiva pressione della cuffia può causare la perdita d'udito.

Nota:
- Non tutti i cellulari supportano tutte le funzioni sopra elencate. Fare riferimento alle istruzioni del vostro cellulare.
- Alcune funzioni e toni di indicazione possono variare con i diversi cellulari.
- Quando il volume viene regolato al massimo o minimo, verrà emesso un tono di indicazione.
- Per alcuni cellulari, quando si preme il tasto "accetta" del telefono, la conversazione verrà inviata al cellulare. In questo momento, è possibile passare la chiamata alla cuffia utilizzando il tasto conversazione o attraverso le funzioni del cellulare. Fare riferimento alle istruzioni del vostro cellulare per ulteriori informazioni.

4 Riproduzione musica

Quando la cuffia si collega al cellulare o ad un trasmettitore Bluetooth che supporta A2DP, è possibile ascoltare musica wireless tramite la cuffia.

Funzione	Stato della cuffia	Funzionamento
Volume su	Riproduzione musica	Pressione breve o lunga sul tasto +
Volume giù	Riproduzione musica	Pressione breve o lunga sul tasto -
Pausa	Riproduzione musica	Pressione breve su MFB
Play	Pausa in corso	Pressione breve su MFB
Ultimo brano	Riproduzione musica	Breve pressione sul tasto <
Brano successivo	Riproduzione musica	Pressione breve sul tasto >

Nota:

- Per alcuni cellulari, quando si riproduce musica, questa sarà trasmessa all'altoparlante del cellulare, è sufficiente scegliere "trasmettere il suono attraverso Bluetooth" in "impostazione" dell'interfaccia di riproduzione musica, quindi scegliere "ARTICA NGS" nell'elenco dei dispositivi e la musica sarà trasmessa alla cuffia. Fare riferimento alle istruzioni del vostro cellulare per ulteriori informazioni.
- Quando il volume viene regolato al massimo o minimo, verrà emesso un tono di indicazione.
- Per il controllo remoto della funzione ultimo brano / brano successivo / pausa / ripristina, è necessario il cellulare o un trasmettitore Bluetooth che supporta AVRCP. Fare riferimento alle istruzioni del vostro cellulare o del trasmettitore Bluetooth per ulteriori informazioni.

5 Ripristino alle impostazioni di fabbrica e reset

Assicurarsi che la cuffia sia spenta, tenere premuto MFB e il tasto + contemporaneamente per circa 8 secondi, rilasciarli quando si sentono due toni "DU" e il LED rosso si accende, quindi la cuffia ripristina le impostazioni di fabbrica e le informazioni di accoppiamento saranno cancellate.
Caricare la cuffia per effettuare il reset.

6 Indicatore LED

1 Ricarica

Indicatore LED	Stato della cuffia
Il LED rosso è acceso	In ricarica
Il LED rosso è spento	Fine ricarica

2 Accoppiamento cuffia con dispositivi Bluetooth

Indicatore LED	Stato della cuffia
I LED rosso e blu lampeggiano alternativamente	Modalità di accoppiamento
Il LED blu lampeggia rapidamente una volta ogni 2 secondi	Non collegato ad un dispositivo
Il LED blu lampeggia rapidamente due volte ogni 4 secondi	Impostare HFP o connessione A2DP
Il LED blu lampeggia rapidamente tre volte ogni 2 secondi	Impostare HFP e connessione A2DP
Il LED blu si spegne e si accende gradualmente	Modalità conversazione
Il LED rosso lampeggia due volte ogni 20 secondi	Batteria scarica

CURA E MANUTENZIONE

Si prega di leggere attentamente i seguenti suggerimenti, che vi aiuteranno a rispettare le condizioni di garanzia e di godere di questo prodotto per molti anni.

- Mantenerlo asciutto e non gettarlo in posti di discarica nel caso in cui si dovesse rompere il circuito interno del prodotto.
- Non mettere il prodotto sotto la luce del sole o in ambienti particolarmente caldi. L'alta temperatura accorcerà la vita del dispositivo elettronico, rovinerà la batteria o altererà certi pezzi in plastica.
- Non esporre il prodotto in ambienti particolarmente freddi. Potrebbe danneggiarsi la scheda interna del circuito.
- Non cercare di smontare il prodotto. Potrebbe danneggiarsi se non siete dei professionisti.
- Non fare cadere sul pavimento il prodotto o sbattere l'involucro. Potrebbe danneggiarsi il circuito interno.
- Non utilizzare prodotti chimici o detergenti per pulire il prodotto.
- Non raschiare la superficie con oggetti taglienti.
- Nel caso in cui il prodotto non funzionasse correttamente, inviarlo dal rivenditore cui è stato acquistato. Il personale vi aiuterà a risolvere il problema.

SPECIFICHE

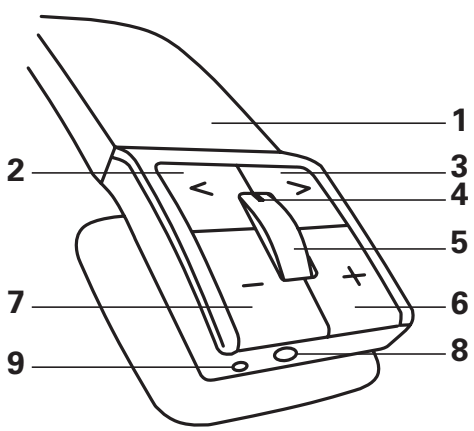
Versione Bluetooth	Bluetooth V2.1+EDR
Profili Bluetooth	Auricolare, Vivavoce, A2DP, AVRCP
Portata effettiva	10 metri
Tempo funzionamento	Musica: fino a 10 ore Conversazione: fino a 11 ore
Tempo di standby	fino a 250 ore
Entrata	DC: 5V/130mA
Tempo di ricarica	Circa 3 ore
Dimensioni	162×153.5×32 mm
Peso	Circa 103 gr.

Bem-vindo ao uso destes auscultadores estéreo Bluetooth. Por favor leia este manual de utilizador cuidadosamente antes de usar.

BREVE INTRODUÇÃO

ARTICA NGS são auscultadores estéreos Bluetooth.
Suporta os seguintes perfis Bluetooth:
HSP: Perfil Auscultador
HFP: Perfil Mãos-livres
A2DP: Perfil de Distribuição Áudio Avançada
AVRCP: Perfil de Controlo Remoto de Áudio/Vídeo

ANTES DE USAR
VISÃO GERAL



1 Fio retráctil

2 < botão: última canção

3 > botão: próxima canção

4 Indicador LED

5 Botão Multifunções (MFB): Liga/ desliga os auscultadores, atende, desliga e rejeita chamadas, microfone em silêncio, marcação por voz e transferência por voz, remarcação do último número, reprodução e pausa.

6 + botão: aumentar volume

7 - botão: diminuir volume

8 Porta de carregamento

9 Microfone incorporado

CARREGAR OS AUSCULTADORES

Primeiro carregamento
Antes de usar estes auscultadores Bluetooth, por favor carregue totalmente a bateria do ARTICA NGS.

Próxima vez
Quando ouvir três sinais de aviso “DONG” cada 20 segundos, ao mesmo tempo, a luz vermelha piscará duas vezes. Significa que a bateria tem pouca energia e necessita de ser carregada. A bateria pode ser carregada como abaixo:

CARREGAR A BATERIA COM UM CABO USB

Passo1: Inserir cabo USB de carregamento na entrada USB do PC ou num carregador com entrada USB.
Passo2: Conectar o cabo de carregamento com a entrada de carregamento dos auscultadores.
Quando acender a luz vermelha, os auscultadores estão a carregar.
Quando desligar a luz vermelha, os auscultadores estão completamente carregados.
Demora cerca de 3 horas para carregar completamente os auscultadores.

Aviso:
A bateria é reciclada.
Não elimine a bateria no fogo, pois poderá causar explosão.

COMO USAR

1 Ligar / desligar os auscultadores

Função	Operação	Indicador LED	Tom de indicação
Ligar	Pressione o botão MFB durante 3-5 segundos e largue até que o LED azul esteja aceso.	O LED azul está aceso durante 1 segundo	Um tom "DI" longo
Desligar	Pressione o botão MFB durante 3-5 segundos e largue até que o LED vermelho esteja aceso.	O LED vermelho está aceso durante 1 segundo	Um tom "DI" longo

Nota: Para poupar energia, os auscultadores desligarão de forma automática se não se conectarem dispositivos nos 5 minutos seguintes após ligar.

2 Emparelhar os auscultadores com dispositivos Bluetooth

Como aceder ao modo emparelhar

Função	Operação	Indicador LED	Tom de indicação
Aceder ao modo emparelhar	Certifique-se que os auscultadores estão desligados Pressione o botão MFB durante 7-9 segundos e largue até que os LEDS vermelho e azul pisquem alternadamente	Os LEDs vermelho e azul piscam alternada-mente.	Duas notas "DU"

Nota: O modo emparelhar demorará 2 minutos, Se após 2 minutos os auscultadores não conseguirem emparelhar com quaisquer dispositivos Bluetooth, irão automaticamente para o modo em espera.

Emparelhar os auscultadores com telemóvel Bluetooth
Por favor certifique-se que o seu telemóvel tem a função Bluetooth que possa ser usada. Procedimentos específicos de emparelhamento podem variar em relação a diferentes telemóveis. Por favor consulte o manual do seu telemóvel para mais informação. Passos como seguem:

1. Por favor mantenha os auscultadores e telemóvel dentro da distância de 1 metro quando estiver a emparelhar.
2. Faça os auscultadores acederem ao modo emparelhar (Por favor consulte "como aceder ao modo emparelhar").
3. Inicie a função Bluetooth do telemóvel e procure dispositivos Bluetooth. Após procurar, selecione "ARTICA NGS" na lista de dispositivos Bluetooth.
4. De acordo com a indicação, insira a palavra-passe ou PIN Nº "0000" e pressione a tecla "Yes" ou " confirme
5. Após o emparelhamento bem-sucedido, seleccione"ARTICA NGS" na lista de dispositivos Bluetooth e pressione "connect"
6. Após a ligação bem-sucedida, O LED azul dos auscultadores piscará rapidamente duas ou três vezes a cada 4 segundos.

3 Efetuar chamadas com os auscultadores

Função	**Estado dos auscultadores**	**Operação**
Marcação por voz	Modo em espera	Pressione e mantenha pressionado> botão (próxima canção) durante 2 segundos, largue até ouvir indicação sonora
Remarcação último número	Modo em espera	Pressione rapidamente MFB duas vezes
Aumentar volume	Modo conversação	Pressionar curto ou pressionar longo botão +
Diminuir volume	Modo conversação	Pressionar curto ou pressionar longo botão -
Atender Chamada	Toques	Pressionar curto MFB

Função	Estado dos auscultadores	Operação
Rejeitar Chamada	Toques	Pressione e mantenha pressionado MFB durante 2 segundos, largue até ouvir indicação sonora
Terminar chamada	Modo conversação	Pressionar curto MFB
Transferência chamada	Modo conversação	Pressione e mantenha pressionado MFB durante 2 segundos, largue até ouvir indicação sonora
Microfone em silêncio	Modo conversação	Pressione rapidamente o MFB duas vezes
Cancelar silêncio	Modo conversação (silêncio)	Pressione rapidamente o MFB duas vezes

Aviso: Pressão excessiva dos auscultadores pode causar perda de audição.

Notas:
- Nem todos os telemóveis suportam todas as funções listadas acima. Por favor consulte as instruções do seu telemóvel.
- Algumas indicações e tons de indicação podem variar de acordo com diferentes telemóveis.
- Quando o volume estiver ajustado para o máximo ou mínimo, ouvirá um tom de indicação.
- Para alguns telemóveis, quando pressionar a tecla para atender no telefone, a conversação será enviada para o telemóvel. Neste momento, pode enviar a chamada para os auscultadores usando o botão de mudança de conversação ou através de funções no telemóvel. Por favor consulte as instruções do seu telemóvel para mais informação.

4 Reprodução música

Quando os auscultadores estão ligados a um telemóvel ou transmissor Bluetooth que suporte A2DP, pode desfrutar de música sem fios nos auscultadores.

Função	Estado dos auscultadores	Operação
Aumentar volume	Reprodução música	Pressionar curto ou pressionar longo botão +
Diminuir volume	Reprodução música	Pressionar curto ou pressionar longo botão -
Pausa	Reprodução música	Pressionar curto MFB
Reproduzir	Pausar	Pressionar curto MFB
Última canção	Reprodução música	Pressionar curto botão <
Próxima canção	Reprodução música	Pressionar curto botão >

Notas:

- Em alguns telemóveis, quando estiverem a reproduzir música, a música será transmitida para o altifalante do telemóvel, terá de escolher "transmitir o som através do Bluetooth" nas "definições" do interface de reprodução de música, e então escolher "ARTICA NGS" na lista de dispositivos, a música será transmitida para os auscultadores. Por favor consulte as instruções do seu telemóvel para mais informação.
- Quando o volume dos auscultadores estiver ajustado para o máximo ou mínimo, ouvirá um tom de indicação.
- Controlo remoto da função última canção/próxima canção/pausa/ retroceder, necessita que o seu telemóvel ou transmissor Bluetooth suporte AVRCP. Por favor consulte as instruções do seu telemóvel ou transmissor Bluetooth para mais informação.

5 Restaurar configurações originais da fábrica e redefinir

Certifique-se que os auscultadores estão desligados e pressione os botões MFB e + simultaneamente durante cerca de 8 segundos, deixe de pressionar quando ouvir dois tons “DU” e ver o LED vermelho aceso, agora os auscultadores foram restaurados para as configurações originais de fábrica e a informação de emparelhamento será apagada.
Carregue os auscultadores para os redefinir.

6 Indicador LED

1 Carregamento

Indicador LED	Estado dos auscultadores
O LED vermelho está aceso	Carregando
O LED vermelho está desligado	Fim carregamento

2 Emparelhar os auscultadores com dispositivos Bluetooth

Indicador LED	Estado dos auscultadores
Os LEDs vermelho e azul piscam alternadamente.	Modo emparelhar
O LED azul pisca rapidamente uma vez a cada 2 segundos.	Não conectado a um dispositivo
O LED azul pisca rapidamente duas vezes a cada 4 segundos.	Configurar conexão HFP ou A2DP
O LED azul pisca rapidamente três vezes a cada 2 segundos	Configurar conexão HFP ou A2DP
O LED azul liga e desliga gradualmente	Modo conversação
O LED vermelho pisca duas vezes a cada 20 segundos	Pouca energia

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Por favor leia as seguintes sugestões com atenção, que o ajudarão a cumprir quaisquer obrigações de garantia e a desfrutar deste produto por muitos anos.

- Mantenha seco e não deite no lixo, no caso de afetar o circuito interior do produto.
- Não exponha a luz solar ou a fontes de calor. Altas temperaturas diminuem a duração do dispositivo eletrónico, destroem a bateria ou danificam certos plásticos.
- Não expor a temperaturas baixas. Pode danificar a placa de circuito interno.
- Não tente desmontar o produto. Poderá danificar o produto se não for um profissional.
- Não deixar cair no chão ou bater contra superfícies duras. Pode danificar o circuito interno.
- Não use produtos químicos intensos ou detergente para limpar o produto.
- Não risque a superfície com objetos afiados.
- No caso de o produto não funcionar corretamente, devolva-o à loja onde o comprou. Os funcionários irão ajudá-lo a resolver o problema.

ESPECIFICAÇÕES

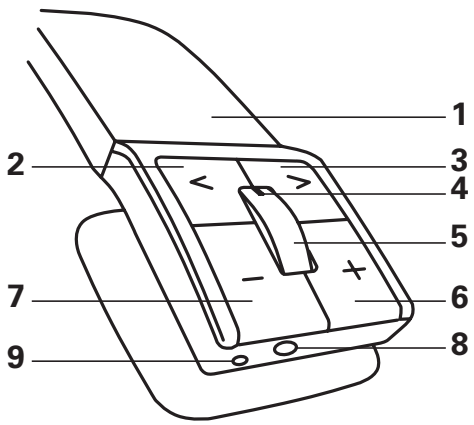
Versão Bluetooth	Bluetooth V2.1+EDR
Perfis Bluetooth	Auscultador, Mãos-livres, A2DP, AVRCP
Alcance efetivo	10 metros
Duração bateria	Música: Até 10 horas Chamadas: Até 10 horas
Modo em espera	Até 250 horas
Entrada	DC: 5V/130mA
Duração de carregamento	Aproximadamente 3 horas
Dimensões	162×153.5×32 mm
Peso	Aproximadamente 103 g

Zachęcamy do korzystania z zestawu słuchawkowego Bluetooth ARTICA NGS. Przed użyciem, proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

WPROWADZENIE

ARTICA NGS to zestaw słuchawkowy Bluetooth. Obsługuje następujące profile systemu Bluetooth:
HSP: Headset Profile
HFP: Hands-free Profile (Profil "wolne ręce")
A2DP: Advanced Audio Distribution Profile (Profil zaawansowanej dystrybucji audio)
AVRCP: Audio/Video Remote Control Profile (Profil zdalnego sterowania audio/wideo)

PRZED UŻYCIEM
OPIS



1 Chowana opaska
2 < klawisz :last song (ostatni utwór)
3 < klawisz :next song (następny utwór)
4 Wskaźnik diodowy LED
5 Przycisk wielofunkcyjny (Multifunction button, MFB): Włączanie/wyłączanie zestawu słuchawkowego, odbieranie, kończenie i odrzucanie połączeń, wyciszanie mikrofonu, wybieranie i transfer dźwięku, ponowne wybieranie ostatniego numeru, funkcje pauza i play
6 + klawisz: volume up (podgłoś)
7 – klawisz: volume down (ścisz)
8 Port zasilania
9 Wbudowany mikrofon

ŁADOWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

Pierwsze ładowanie
Przed użyciem zestawu słuchawkowego należy w pełni naładować baterię zestawuARTICA NGS .

Następnym razem
Gdy usłyszysz trzy dźwięki alarmu powtarzające się co 20 sekund, w tym czasie zapali się dwa razy czerwona lampka. Oznacza to, że bateria jest rozładowana i należy ją naładować. Akumulator można ładować w następujący sposób:

ŁADOWANIE BATERII ZA POMOCĄ KABLA USB

Krok1: Umieść kabel zasilania w porcie USB komputera lub ładowarce z portem USB.
Krok2: Połącz kabel zasilania z portem zasilania zestawu słuchawkowego.
Ładowanie zestawu słuchawkowego nastąpi, gdy zaświeci się czerwona lampka.
Zestaw słuchawkowy zostanie naładowany, gdy zgaśnie czerwona lampka.
Ładowanie zestawu słuchawkowego trwa około 3 godzin.

Ostrzeżenie:
Bateria podlega recyklingowi.
Nie należy umieszczać baterii w pobliżu ognia, ponieważ może to spowodować eksplozję.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

1 Włączanie i wyłączanie zestawu słuchawkowego

Funkcja	Działanie	Wskaźnik diodowy LED	Sygnał dźwiękowy
Switch on (włącz)	Naciśnij przycisk MFB na 3-5 sekund aż zaświeci się niebieska dioda	Niebieska dioda świeci się przez 1 sekundę.	Długi sygnał "di"
Switch off (wyłącz)	Naciśnij przycisk MFB na 3-5 sekund aż zaświeci się czerwona dioda	Czerwona dioda świeci się przez 1 sekundę.	Długi sygnał "di"

Uwaga: W celu zachowania energii, zestaw automatycznie się wyłączy, jeśli w przeciągu 5 minut po włączeniu nie zostanie do niego podłączone żadne urządzenie.

2 Powiązanie zestawu słuchawkowego z urządzeniami Bluetooth
Jak włączyć tryb powiązania

Funkcja	Działanie	Wskaźnik diodowy LED	Sygnał dźwiękowy
Włączanie trybu powiązania	Upewnij się, że zestaw jest wyłączony. Naciśnij i przytrzymaj przez 7-9 sekund przycisk wielofunkcyjny MFB, aż zaczną na przemian migać diody czerwona i niebieska	Diody czerwona i niebieska migają naprzemie-nnie.	Dwa dźwięki "du"

Uwaga: Tryb powiązania trwa 2 minuty. Jeśli w przeciągu 2 minut zestaw nie powiąże się z żadnym urządzeniem bluetooth, automatycznie przejdzie w tryb czuwania.

Powiązanie zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym
Upewnij się, że Twój telefon komórkowy posiada funkcję bluetooth, którą można użyć. Szczególne procedury powiązania mogą być różne w zależności od używanego telefonu komórkowego. W celu uzyskania większej ilości informacji, proszę przeczytać instrukcję obsługi telefonu komórkowego. Następujące kroki:

1. Podczas powiązania umieść zestaw słuchawkowy i telefon w odległości 1 metra.
2. W zestawie słuchawkowym ustaw tryb powiązania (Informacje na temat trybu powiązania znajdziesz w części „Jak włączyć tryb powiązania").
3. W telefonie włącz funkcję bluetooth i szukaj urządzeń bluetooth. Po wyszukaniu wybierz "ARTICA NGS" z listy urządzeń bluetooth.
4. Zgodnie ze wskazówką, wprowadź hasło lub numer PIN „0000", a następnie naciśnij klawisz „Tak" („Yes") lub „potwierdź" („confirm").
5. Po pomyślnie zakończonym powiązaniu , wybierz "ARTICA NGS" z listy urządzeń bluetooth a następnie naciśnij „połacz" („connect").
6. Po pomyślnym połączeniu dioda LED zestawu słuchawkowego zamiga dwa lub trzy razy co 4 sekundy.

3 Nawiązywanie połączeń za pomocą zestawu słuchawkowego

Funkcja	Status zestawu słuchawkowego	Działanie
Wybieranie dźwięku	Tryb czuwania	Naciśnij i przytrzymaj > przez 2 sekundy klawisz ("następny utwór") , aż usłyszysz sygnał dźwiękowy
Ponowne wybieranie ostatniego numeru	Tryb czuwania	Krótko przyciśnij przycisk wielofunkcyjny MFB 2 razy
Volume up (podgłoś)	Tryb rozmowy	Krótkie lub długie przyciśnięcie klawisza +
Volume down (ścisz)	Tryb rozmowy	Krótkie lub długie przyciśnięcie klawisza -
Odbieranie rozmów	Dzwonienie	Krótkie naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego MFB

Funkcja	Status zestawu słuchawkowego	Działanie
Odrzucenie rozmowy	Dzwonienie	Przyciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk wielofunkcyjny MFB aż usłyszysz sygnał dźwiękowy
Końcowa rozmowa	Tryb rozmowy	Krótkie naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego MFB
Przełączenie rozmowy	Tryb rozmowy	Przyciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk wielofunkcyjny MFB aż usłyszysz sygnał dźwiękowy
Wyciszanie mikrofonu	Tryb rozmowy	Szybko przyciśnij przycisk wielofunkcyjny MFB dwa razy
Anuluj wyciszenie	Tryb rozmowy (wyciszony)	Szybko przyciśnij przycisk wielofunkcyjny MFB dwa razy

Ostrzeżenie: Zbytnie przyciskanie zestawu słuchawkowego do ucha może powodować utratę słuchu.

Uwaga:

- Nie wszystkie telefony komórkowe obsługują funkcje przedstawione powyżej. Proszę przeczytać instrukcję obsługi używanego telefonu komórkowego.
- Niektóre funkcje oraz sygnały dźwiękowe mogą się różnić w zależności od telefonu komórkowego.
- Jeśli głośność ustawiona jest na maksimum lub minimum, usłyszysz sygnał dźwiękowy.
- W przypadku niektórych telefonów komórkowych, przyciśnięcie klawisza przyjęcia rozmowy na telefonie spowoduje przeniesienie rozmowy na telefon. W takim wypadku można przełączyć rozmowę na zestaw słuchawkowy używając przycisku przełączenia rozmowy lub używanie telefonu komórkowego. W celu uzyskania większej ilości informacji, proszę przeczytać instrukcję obsługi używanego telefonu komórkowego.

4 Odtwarzanie muzyki

Jeśli zestaw słuchawkowy połączy się z telefonem komórkowym lub nadajnikiem bluetooth obsługującego profil A2DP, można słuchać muzyki za pomocą zestawu słuchawkowego nie używając kabla.

Funkcja	Status zestawu słuchawkowego	Działanie
Volume up (podgłoś)	Odtwarzanie muzyki	Krótkie lub długie przyciśnięcie klawisza +
Volume down (ścisz)	Odtwarzanie muzyki	Krótkie lub długie przyciśnięcie klawisza -
Pauza	Odtwarzanie muzyki	Krótkie naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego MFB
Funkcja Play	Pauza	Krótkie naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego MFB
Ostatni utwór	Odtwarzanie muzyki	krótkie naciśnięcie klawisza <
Następny utwór	Odtwarzanie muzyki	krótkie naciśnięcie klawisza >

Uwaga:

- Podczas odtwarzania muzyki w niektórych telefonach komórkowych, muzyka zostanie odtworzona w głośniku telefonu, należy wybrać „odtwarzaj dźwięk przez bluetooth“ („transmit the sound through Bluetooth”) w ustawieniach interfejsu odtwarzania muzyki, a następnie wybierz „ARTICA NGS” z listy urządzeń, muzyka zostanie odtworzona w zestawie słuchawkowym. W celu uzyskania większej ilości informacji, proszę przeczytać instrukcję obsługi używanego telefonu komórkowego.
- Jeśli głośność ustawiona jest na maksimum lub minimum, usłyszysz sygnał dźwiękowy.
- Użycie zdalnego pilota w przypadku funkcji ostatni utwór/następny utwór/pauza/odtwórz ponownie wymaga obsługiwania przez telefon lub nadajnik bluetooth profilu AVRCP. W celu uzyskania większej ilości informacji, proszę przeczytać instrukcję obsługi używanego telefonu komórkowego lub nadajnika bluetooth.

5 Przywracanie ustawień fabrycznych

Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest wyłączony, przyciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk wielofunkcyjny MFB oraz klawisz + przez około 8 sekund aż usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe „du” i zaświeci się czerwona dioda, teraz następuje przywracanie ustawień fabrycznych a informacje powiązania zostaną usunięte.
Naładuj zestaw słuchawkowy, aby go zresetować.

6 Wskaźnik diodowy LED

1 Ładowanie

Wskaźnik diodowy LED	Status zestawu słuchawkowego
Czerwona dioda jest włączona	Ładowanie
Czerwona dioda jest wyłączona	Koniec ładowania

2 Powiązanie z urządzeniami Bluetooth

Wskaźnik diodowy LED	Status zestawu słuchawkowego
Diody czerwona i niebieska migają naprzemiennie	Tryb powiązania
Niebieska dioda miga raz co 2 sekundy.	Nie połączono z urządzeniem
Niebieska dioda miga szybko dwa razy co 4 sekundy.	Ustaw połączenie HFP lub A2DP
Niebieska dioda miga szybko trzy razy co 2 sekundy	Ustaw połączenie HFP lub A2DP
Niebieska dioda stopniowo włącza się i wyłącza	Tryb rozmowy
Czerwona dioda miga szybko dwa razy co 20 sekund	Niski stan baterii

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Proszę uważnie przeczytać następujące sugestie, które pomogą zastosować się do zobowiązań związanych z gwarancją niniejszego produktu i cieszyć się nim przez długie lata.

- Urządzenie należy trzymać w suchym miejscu, z dala od wilgoci, a celu zabezpieczenia wewnętrznych części produktu.
- Nie należy umieszczać produktu w słońcu lub gorącym miejscu. Wysokie temperatury mogą skrócić żywotność urządzenia elektronicznego, zniszczyć baterię lub odkształcić plastik.
- Nie należy umieszczać produktu w zimnych miejscach. Może to uszkodzić wewnętrzny obwód urządzenia.
- Nie należy rozbierać produktu na części. Może to uszkodzić produkt, jeśli nie zrobi się tego profesjonalnie.
- Nie należy upuszczać urządzenia na podłogę lub obijać o twarde przedmioty. Może to uszkodzić obwód wewnętrzny.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać silnych chemikaliów lub detergentów.
- Nie należy drapać powierzchni urządzenia ostrymi rzeczami.
- W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania produktu, należy go przesłać do sklepu, w którym został zakupiony. Pracownicy sklepu pomogą rozwiązać problem.

SPECYFIKACJA

Wersja Bluetooth	Bluetooth V2.1+EDR
Profile systemu Bluetooth	Headset, Hands free, A2DP, AVRCP
Efektywny zakres	10 metrów
Czas działania	Muzyka: Do 10 godzin Rozmowa: Do 11 godzin
Czas trybu czuwania	Do 250 godzin
Dane wejściowe	Prąd stały (DC): 5V/130mA
Czas ładowania	Około 3 godzin
Wymiary	162×153.5×32 mm
Waga	Około 103 g

Black Artica

NGS BLUETOOTH STEREO HEADPHONE

www.ngs.eu